



Student Travel Permission Form 学生旅游授权同意书

I hereby grant permission for my child, * _____ (Student Name),
attending * _____ (School Name)
to travel over the period of * _____ (dates: month/date/year).

我同意我的孩子, _____, 目前就读于 _____ (学校名称) 于此期间外出旅游 (日期: 月/日/年)
_____。

*Please select one: 请选择以下其中一个项目:

I authorize the following adult(s) to accompany my child during his/her travel: _____
我同意下列人员 (成年人) 陪同我的孩子旅游。

OR 或者

I authorize my child to travel unaccompanied by an adult during the transportation process of the travel plans but NOT for the duration of the trip.
我同意我的孩子在无成年人陪同下完成旅行计划中的交通行程, 但在整个旅行期间仍需成年人陪同。

*Destination(s) 旅游地点:

*Planned Activities 计划从事的活动:

*Method of Transportation 交通工具:

*Purpose of Travel 旅行目的:

*Proposed Itinerary 行程安排提议 (Include flight/train/bus itinerary, hotel address if applicable 如有航班/火车/公车路线和酒店地址, 请列出):

Finalized Itinerary must be provided to the SSC after official approval has been communicated to the student. No exceptions.
学生收到正式批准之后, 必须将最终确定的行程安排提交至 SSC。绝无例外。



Student Travel Permission Form 学生旅游授权同意书

Emergency Contact Information 紧急联络人信息

The Emergency Contact must be an adult, 25 and over, who is accompanying the student during the travel.
紧急联络人必须是 25 岁以上成年人，并陪同学生旅游。

*Name 紧急联络人姓名: _____

*Age 年龄: _____

*Occupation 职业: _____

*Relation to the Student 与学生的关系: _____

*Address 地址: _____

*Email address 邮箱地址: _____

*Cell Phone Number 手机号码: _____

I agree to defend, indemnify, and hold harmless Cambridge Institute of International Education ("Cambridge"), the School, the affiliates of both, and each of their respective officers, directors, employees, advisors, and agents (individually and collectively, "Indemnified Party") from and against any and all claims, demands, damages, losses, actions, causes of action, liabilities, and lawsuits, including attorneys' fees and costs, to which any such Indemnified Party may become subject arising out of or in connection with activities involving, directly or indirectly, my child's travel as authorized herein.

我同意就由于我授权同意我的孩子旅游可能间接或直接引起的相关声明、要求、损害、损失，起诉，义务与诉讼，包括律师费用与支出等，Cambridge, 学校双方附属机构，以及各自的代表人员，董事，雇员，顾问与代理(个别或统称为“受补偿方”)辩护，给予补偿，确保其不受损害。

I understand that my child's travel is at his/her own risk.

我了解我的孩子必须自行承担旅行的风险。

Natural Parent Signature 亲生父母签名: * _____ Date 日期: * _____

I have reviewed the above Travel Permission and would agree/disagree to the request.

我已经阅读以上旅游授权同意书，我同意/不同意该生的旅游请求。

Student Development Manager Signature: _____ Date: _____